



2015.10  
**藝友** 資訊

NEWSLETTER Oct.  
<http://www.arte.gov.tw>

中華郵政台北雜字第2094號  
執照登記為雜誌交寄

2015  
全國學生

**圖書**

創作獎

Nationwide Students' Picture Book Creation Award



10/3-10/29

**引爆想像魔力**  
頒獎典禮暨原畫特展



**國立臺灣藝術教育館**  
National Taiwan Arts Education Center

廣告

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
演藝活動	南海劇場	10/08(四)19:00	芳草碧連天系列——2015「人生有緣」音樂會	仁易合唱團 TEL 0935-006-162	1h / ★
		10/16(五)19:30 10/17(六)14:30 10/17(六)19:30 10/18(日)10:30 10/18(日)14:30	日本飛行船劇團：桃太郎歷險記 ★	得益寶股份有限公司 TEL (02)2778-5596	◆ / ☆ \$300,400.500 \$600.800 \$1,000.1,200
		10/25(日)15:00 19:00	父魂	和春技術學院 TEL (07)788-9888#2821	●
		第 1.2 展覽室	引爆想像魔力——2015 年全國學生圖畫書創作獎原畫特展 ★	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574	●
		第 3 展覽室	繁華盛開——聶蕙雲藝術創作展	聶蕙雲 Nieh Hui-Yun TEL 0928-826-481	●
展覽活動	南海戶外藝廊	10/15(四) - 10/28(三)	點筆雲山畫會首次聯展	點筆雲山畫會 TEL (02)2234-0265	●
		09/15(二) - 10/01(四)	2015 第 8 屆台灣兒童水墨寫生比賽作品展	財團法人福臨文化藝術基金會、中華現代國畫研究學會 TEL (02)2336-8107	●
		10/02(五) - 10/19(一)	鞋子の旅行故事——鞋寶觀光工廠第二屆繪圖比賽作品展覽 ★	鞋寶觀光工廠 TEL (04)2359-0112 #159	●
		10/20(二) - 11/30(一)	晒詩時節——104 年教育部文藝創作獎得獎作品展 ★	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574	●

♣ 1h/1.5h 現場排隊索票：演出前 1 時 / 1 時 30 分起索票，每人最多 2 張，索完為止。

★ 索票，TEL 洽詢展演單位 | ● 自由入場、自由參加、自由觀賞

☆ 售票、☆☆ 優惠，TEL 洽詢展演單位 ● 兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | ◆ 年代售票，TEL (02)2341-9898

※入場須知 1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。

2. 南海藝文廣場活動，如遇雨天，請移至南海書院觀賞。

3. 展覽時間 09:00-17:00，週一休館。

◎南海戶外藝廊，展期最後一日至 12:30。（主、協辦活動除外）

4. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政局公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

★觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請連結展演單位網頁（活動網頁期限至活動結束後 4 週有效）。



104 年「學校、社區及公部門」三合一表演藝術及戲劇夏令營活動

# Exhibition & Performance Schedule for Oct. 2015

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater	Oct.08 -19:00	The Endless Green Grass Field Series – 2015 "Serendipity" Concert	Ren-Yi Choir TEL0935-006-162	1 h / 🌟
		Oct.16 -19:30 Oct.17 -14:30 Oct.18 -10:30 Oct.18 -14:30	Momotaro 🌸	Do It Smart Co., Ltd. TEL(02)2778-5596	◆ / ☆ \$300,400.500 \$600.800 \$1,000.1,200
		Oct.25 -15:00 Oct.25 -19:00	🌸 Spirit of the Father	Fortune University TEL(07)788-9888#2821	●
Exhibition Activities	Exhibition Room I.II	Oct.03 -Oct.29 16:00	The 2015 Original Painting Exhibition of Nationwide Students' Picture Book Creation Award: Igniting the Magic of Imagination 🌸	National Taiwan Arts Education Center TEL(02)2311-0574	●
	Exhibition Room III	Oct.01-Oct.13	Brilliantly Blooming -The Art of Nieh Hui-Yun	Nieh Hui-Yun TEL0928-826-481	●
		Oct.15-Oct.28	The First Joint Exhibition of Dianbiyunshan Painting Club	Dianbiyunshan Painting Club TEL(02)2234-0265	●
	Nan Hai Outdoor	Sep.15-Oct.01	The 2015 Exhibition of Children's Ink Painting in Taiwan	Fu-Lin Cultural and Art Foundation, Contemporary Chinese Painting Association TEL(02)2336-8107	●
		Oct.02-Oct.19	Travel Stories of Shoes – The 2015 Exhibition of selected works of the 2 <sup>nd</sup> painting competition held by Shooney Tourism Factory 🌸	Shooney Factory Tourism TEL(04)2359-0112 #159	●
		Oct.20-Nov.30	The Exhibition of MOE literature and Arts Awards, Academic Year 2015 🌸	National Taiwan Arts Education Center TEL(02)2311-0574	●

Organizer

Co-Organizer

※ If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

🌟 1 h / 1.5h Request on the Spot Ticket : 60/90 minutes before the performance.

🌟 Free Ticket , TEL Exhibition Unit | ● Free Admission | ☆ Ticket Price, ☆ Ticket Discounts , TEL Exhibition Unit

🌟 ArtsTicket , TEL (02)3393-9888 | ◆ ERA Ticket , TEL (02)2341-9898

※ Entrance Guideline

1. Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. If a rainy day, the activities at Nan Hai Open-Air Arts Square will be moved to Nanhai Academy.
3. Exhibition hours 09:00~17:00, Tuesday to Sunday. On the last day of the exhibition at the Nan Hai Outdoor Gallery, closing time is 12:30 pm.
4. If the typhoon warning issued, please refer to the Central Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

🌟 Audience Response : For further information or submitting feedback regarding a particular event, please link to the appropriate webpage of events (the webpage will remain active for 4 weeks after the respective closing date of an event).



The 2015 Three-In-One Performance and Drama Summer Camp for "Schools, Communities and Public Sectors"

2015  
全國學生

# 圖書

創作獎



Nationwide Students' Picture Book Creation Award

## 原畫巡迴展

**10/3-10/29**

國立臺灣藝術教育館  
第1.2展覽室

巡迴展

臺北市中正區南海路43號  
(02)2311-0574 一 - 日 09:00-17:00

**11/3-11/23**

展出作品：  
國小組、國中組

臺灣菸酒股份有限公司  
宜蘭酒廠 紅露藝廊

巡迴展

宜蘭縣宜蘭市舊城西路3號  
(03)935-5526 一 - 日 08:00-11:00  
13:00-17:00

紀念章





**11/7-11/24**

展出作品：  
高中(職)組.大專組

國立公共資訊圖書館  
4樓、5樓閱覽室

巡迴展

臺中市南區五權南路100號

(04)2262-5100 二 - 六 09:00-21:00

日 09:00-17:00

**11/27-12/15**

高雄市政府文化局  
至上館2樓

巡迴展

高雄市苓雅區五福一路67號

(07)222-5141 二 - 四、日 10:30-17:30

五、六 10:30-20:00

指導單位：教育部

主辦單位：國立臺灣藝術教育館

協辦單位：臺灣菸酒股份有限公司宜蘭酒廠

國立公共資訊圖書館、高雄市政府文化局

活動洽詢：(02)2311-0574 分機110、241  
<http://www.arte.gov.tw>



# 想像魔力引爆

2015 年全國學生圖畫書創作獎入選風雲榜



## 國小 低中 年級組

王樂平、林佳瑩、周沁亞、陳奎任、簡恩雋、謝宜均、陳薇晴、劉逸安、何欣蕙、林美君、吳宇倫、林煥杰、周沁榆、陳芷希、吳秉叡

## 國小 高年級組

傅慧安、陳亮廷、陳昱融、謝東廷、謝尚位、李春嬌、徐稜雅、蔡宜叡、湯孟哲、田祺丰、許盛威

## 國中組

陳迦忻、李采宸、蘇捷玫、吳昱均、吳典容、盧其芸、翁語彤、王彥鈞、王俐臻、許芷毓、陳亭妤、馮雅涵、馮孟涵、胡羽涵、廖咨羽、洪娛萱、張子恩、黃子陽、簡愷娜、江宥萱、林佳穎、曾靖喻、楊婷羽、吳玟錡、馮玉紓、李潤馨、楊欣芸、劉孟臻、廖芷嫻、余承蕙、趙子甯、王甫軒、張兆瑄

## 高中職組

曾吉瑞、潘子蓉、楊舒雯、黃阡莉、劉艾靜、陳家淳、張喬、許智鈞、李詩婷、吳婕綾、呂建毅、蔡承銘、陳奕蓁、蔡宛霖、林鈺蓉、陳俚書、陳凱育、蔡舒帆、胡爾元、顧祺、吳燮謙、林素瑤、莊良柔、王顥蓉、張宇宏、李宜潔、鄭千容、王慧玲、廖禹玟、莊翊仔、紀佩欣、王芎茵、劉紘伸、陳佳琪、傅沁玲、劉品妤、蔡昱蓁、彭怡寧、許祐誠、王思云、蘇郁涵、黃鈺婷、林怡萱、吳舫、嚴丕安、林君汝、蕭珮瑩、陳好慈、林允洲、蔡庭歡、葉湘庭、蘇芃云、葉映彤、陳怡潔、黃鈺鈞、林佳欣、張智泓、卜永真、呂品嫻、林翰、邱靖芬、林煜凱、黃盈瑄、曾韻年、黃家莉、簡怡玲、張鳴璋、侯瑋凌、林芷歆、王瑤、楊宛宜、董晏君、林浚生、張勝峰、陳宜蓁、黃仟柔、忻蓉萱、李詠嫣、黃柔雅、呂采庭、黃怡川、陳葶、蔡沁榮、李雪源、鄧家芳、王怜茜、蘇桑尼、李佩霓、陳采昕、郭芊伶、吳宏揚、鄒宛珊、曹雅芳、高安

## 大專組

黃采婕、賴妍儒、林好庭、姜晴紋、林芯妤、連又潔、林繼勝、吳晨英、張芸瑄

## 頒獎典禮及得獎作品發表

■ 活動時間 | 104年10月3日(六) 14:00

■ 活動地點 | (頒獎典禮) 南海劇場 (得獎作品發表) 第1、2 展覽室。

■ 注意事項 | 1.入選同學，敬請準時出席觀禮及領獎。  
2.各項獎項得獎名單，於頒獎典禮當場揭曉。  
3.頒獎典禮時間及地點，如因實際需要異動時，以本館公告為準。

■ 入選查詢 | 入選作品相關資料，請逕至本館網站<http://www.arte.gov.tw>查詢。

10.03-16:00-10.29 | 六 - 四 | 09:00-17:00 ▶ 週一休館 | ● 自由觀賞 | 🌐 <http://ed.arte.gov.tw/painting>

## 引爆想像魔力 2015 年全國學生圖畫書創作獎原畫特展

The 2015 Original Painting Exhibition of Nationwide Students' Picture Book Creation Award: Igniting the Magic of Imagination

指導單位 | 教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館 TEL:(02)2311-0574

協辦單位 | 臺灣菸酒股份有限公司宜蘭酒廠、國立公共資訊圖書館、高雄市政府文化局



王顯蓉《我有禮物要給你》高中(職)組

由學生自己創作故事，繪製圖畫，完成屬於孩子們獨一無二，充滿想像的圖畫書，是多麼真切又天馬行空的感動。這份感動，即將引爆！在 2015 年的夏天，圖畫書魔法師們，觀察生活的點滴，感受生命的熱情，將愛、關懷、勇氣、幽默、智慧與分享的力量，以想像的魔力彩筆，傳遞給你。

🎁 頒獎典禮 🎁 2015 年 10 月 03 日 14:00，南海劇場

◎ **聚焦賞析** | 展出適合 3-12 歲兒童閱讀之原創性圖畫書佳作以上原畫作品，留駐學生最珍貴的生活體驗與想像。

The stories of those picture books filled with imagination were created and painted by students whose true and unchained feelings are going to be ignited! In the summer of 2015, these magicians of picture books will transmit and share their enthusiasm including love, caring, courage, humour and wisdom towards life by means of magic crayons! The Award Ceremony will be held at Nan-Hei Theater at 02:00pm on Saturday, October 3<sup>rd</sup>, 2015.

◎ **Focus** | We sincerely invite you to join in the exhibition of original excellent works or above with living experiences and imaginations which are suitable for children aged 3- 12.

# 談美 說藝

美感無所不在 幸福垂手可得

9/27. 10/4 黃智陽

華梵大學美術與文創學系專任教授

10/11. 10/18 林進忠

國立臺灣藝術大學美術學院院長

10/25. 11/1 吳望如

國立新竹教育大學藝術與設計學系講師



每週日 14:05-14:30  
藝教館 鄭乃文館長 主持

美學有意思 聊聊美感與美力。

美感好心情 分享美感藝術、學習經驗。



FB粉絲團

國立臺灣藝術教育館×國立教育廣播電臺 合作製播



10.08 | 四 | 19:00 | 100 分鐘 | 索票: TEL 現場

## 芳草碧連天系列 2015「人生有緣」音樂會

The Endless Green Grass Field Series – 2015 "Serendipity" Concert

主辦單位 | 仁易合唱團 TEL0935-006-162

協辦單位 | 大雄精舍、中國佛教會、台北市佛教會、台中市佛教會、大台南佛教會、平湖李叔同音樂藝術研究會、樂緣音樂藝術小鎮、海明觀音合唱團

演出單位 | 仁易合唱團、觀世音合唱團、海明觀音合唱團



仁易合唱團

以弘一大師李叔同創作為名的「芳草碧連天系列」音樂會，第1、2屆都在大師故居「浙江平湖」舉辦。今年邁入第3屆的音樂會，有幸將移師臺北市舉行。由仁易合唱團主辦，觀世音合唱團承辦，活動內容包括合唱、獨唱、音樂演奏等方式，呈現弘一大師和其他作曲家的音樂創作，並藉此做為慶賀十月之各項慶典。

◎**聚焦賞析** | 以「人生有緣」主軸，融合兩岸音樂人和社會各方善因良緣，讓人們更能感恩惜福，讓家庭美滿幸福，讓社會更和諧安祥。

Named after the work by Master Hong-Yi (Li Shu-Tong), the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> "Endless Green Grass Field" Series Concert were held in the former residence of Master Hong-Yi – Jiangping Lake in Zhejiang. This year, with honour and pleasure, the 3<sup>rd</sup> concert will be held in Taipei. Organized by Yi-Ren Choir, and co-organized by Gungyi Choir, this year's program features solo and chorus vocal performances and instrumental performances of the music pieces composed by master Yong-Yi's and other composers. It is also a celebration for the various festivals in October.

◎**Focus** | With the title of the concert being 'Serendipity', the aim of the event is to implement all the advantages and benefits of the music industries of both China and Taiwan and other sources of the society to accomplish a performance that will remind people of the significance of a grateful mind that is indispensable in maintaining a happy family and harmonious society.

10.16-18 | 五-日 | 19:30 · 14:30 | 110 分鐘 | ◆ 年代售票 \$300.400.500.600.800.1,000.1,200 | 童歡藝術

## 日本飛行船劇團：桃太郎歷險記

Momotaro

主辦單位 | 得益實股份有限公司 TEL(02)2778-5596

演出單位 | 日本飛行船劇團



桃太郎歷險記

膾炙人口的經典故事，華麗的舞臺特效，邀您與孩子一同前來冒險，降妖伏魔！由日本飛行船劇團帶來最具代表及教育意義的《桃太郎歷險記》，包含古老文化的豐富內涵，演繹源遠流長的民間童話精髓，給予孩子的心靈充滿名作的美夢與感動，喜愛人偶劇的朋友千萬不能錯過！

◎**聚焦賞析** | 藉由精緻的人偶詮釋，讓孩子在生動的劇情中，更能深刻的明辨是非、樹立正確觀念，享受精湛演出帶來的歡樂！

This show is adapted from the Japanese classic folk story that enjoyed great popularity with its extravagant special effects on stage. Please join in this adventure with us to fight and subdue all the monsters. The most representative and educational show "Momotaro" brought lots of touching moments by interpreting the essence of its folklore story with its rich cultural connotation!

◎**Focus** | Through the interpretation of the finely-crafted figurines, the idea of telling right from wrong is infused into children while they are enjoying the show.





5/23-9/6

# 創藝・築夢

104 年「學校、社區及公部門」  
三合一表演藝術及戲劇夏令營活動

Drama Camp in Nanhai: The 2015  
Three-In-One Performance and  
Drama Summer Camp for "Schools,  
Communities and Public Sectors"

南海劇場  
Nan Hai Theater



10.25 | 日 | 15:00 - 19:00 | 40 分鐘 | 104 年三合一表演藝術及戲劇夏令營活動 | ● 自由入場

## 父魂

Spirit of the Father

演出單位 | 和春技術學院 TEL (07)788-9888#2821

透過戲曲形式，嶄新詮釋莎士比亞的作品。全程以臺語發音，運用歌仔戲曲調韻律，描述哈姆雷特與父親魂魄再度相見的悲壯段落，強調情感的堆砌與父子間深厚的依附；有別於一般演出，賦予哈姆雷特的角色更具勇氣與智慧，以面對接下來的考驗。



和春技術學院

◎**聚焦賞析** 改編自莎士比亞作品《哈姆雷特》，以現代戲劇的簡約，搭配傳統戲曲歌仔戲華麗優美的戲曲形式，為中西合璧的戲劇演出。

In the form of Chinese Opera, this drama is a new interpretation of Shakespeare's great work. The language used in the drama is Taiwanese and all of its music is based on Taiwanese operas. It depicts the part where Hamlet is reunited with the spirit of his father, emphasizing the emotional accumulation and the strong bond between the father and son. Different from other adaptations, Hamlet in this version is wise and more courageous in facing the challenges in life.

◎**Focus** Adapted from Hamlet by Shakespeare, this version combines the simplicity of modern drama with the elegance and beauty of traditional Taiwanese Opera, to create a fusion which incorporates the essence of Chinese and Western drama.



## 感精神之粹美——李叔同美感思維

閒庭春淺，疏梅半開。朝曦上衣，軟風入媚。流鶯三五，隔樹亂啼；乳燕一雙，依人學語。上下宛轉，有若互答，其音清脆，悅魄盪心。若夫蕭辰告悴，百草不芳；寒蛩泣霜，杜鵑啼血；疏砧落葉，夜雨鳴雞。聞者為之不歡，離人於焉隕涕。又若登高山，臨鉅流，海鳥長啼，天風振袖，奔濤怒吼，更相逐搏，砰磅訇磕，谷震山鳴。

現代中國著名藝術教育家李叔同(1880-1942)，集詩、詞、書畫、音樂、戲劇、文學於一身，所創作歌曲〈送別〉傳唱於世。他於出版《音樂小雜誌》序中，藉由描繪自然界樂音之境的三種形態，傳遞藝術創作(作品)中所展現出不同的美感形態。

資料彙整：國立臺灣藝術教育館編輯臺

10.01-10.13 | 四 - 二 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ● 自由觀賞

## 繁華盛開 聶蕙雲藝術創作展

Brilliantly Blooming -The Art of Nieh Hui-Yun.

展出者 | 聶蕙雲 TEL0928-826-481

「繁華盛開」，展出作者 4 個創作層面：1. 描繪於大自然中，萬物靜觀皆自得的怡然層面。2. 描繪多元價值觀與自我個性下，百花齊放的人文特質與社會現象。3. 描繪筆者邁入中年，面對無明煩惱，藉由宗教與藝術創作，感受人生風景與況味。4. 透過工筆重彩創作，擷取花鳥造型，以現代數位輸出科技，設計具中華文化底蘊的布料紋飾與藝術生命。



聶蕙雲《繁華盛開》

◎**聚焦賞析** 展出包含：以工筆重彩絹本創作花鳥人物，以純金泥勾勒於磁青蠟箋上的莊嚴觀音像及金剛經書法抄寫作品，以中國工筆花鳥繪畫結合數位輸出布料，創作出現具臺灣特色的花鳥與藝術性文創品。

"Brilliantly Blooming" by Nieh Hui-Yun displays 4 aspects of her art works: 1. The depictions of the peaceful and content state of mind gained through observing the Mother Nature. 2. The diversity of humanity and cultures, and social phenomena as the result of various sets of values and individual uniqueness. 3. The scenery and sentiments of life she experienced when dealing with worries of aging by means of religion and creating art works. 4. With her use of strong colors in painting patterns of birds and flowers and modern digital output technology, the decorating fabrics she created are of Oriental style and exquisite vividness.

◎**Focus** | The exhibited artworks include: paintings of flowers, birds and human figures created with strong colors on silk scrolls, paintings of solemn Buddha Guanying and transcripts of Diamond Sutra on dark blue wax paper with pure gold pigment, and the artistic products that, with patterns of birds and flowers created with Chinese painting techniques and printed digitally on fabric, are representative of Taiwanese culture.

10.15-10.28 | 四 - 三 | 09:00 - 17:00 ▶週一休館 | ● 自由觀賞

## 點筆雲山畫會首次聯展

The First Joint Exhibition of Dianbiyunshan Painting Club

展出單位 | 點筆雲山畫會 TEL(02)2234-0265

「點筆雲山畫會」採混齡教學，雖習畫年資長短有別，同學們皆能本著對水墨喜愛而能同行多年，習畫過程啟於知識性的學習，到進入創作，盡性揮灑，展現內在性情。而能樂在其中，續行不輟，乃緣於同儕間的鼓舞、激勵和老師的悉心指導，今終有此一成果展現。敬邀喜愛藝文朋友們蒞臨參觀。



點筆雲山畫會

◎**聚焦賞析** 本展作品呈現多面性，活潑有趣均因於啟發式教學，學員皆能各抒胸臆，就所繪作品，經由自述、討論、交流心得而領悟、精進。

Dianbiyunshan Painting Club does not divide its members based on age groups. Although individual ability varies, all students are able to learn together because of their love for Chinese ink paintings. Their learning process starts with initial acquisition of knowledge of basic techniques, then moves on to actually creating paintings – this is the phase where students are capable of expressing themselves with paintings. Their passion and perseverance are due to the encouragement from their peers and the teaching of their instructors. And finally, now they are to present their works to the public. People who are interested in art and cultures are most welcome to the exhibition.

◎**Focus** | The artworks displayed in this exhibition are of various styles – they are vivacious and unconventional because the instructors emphasize inspiring students to feel comfortable expressing their true colors. Through self-description, group discussions and exchanging ideas, all students makes remarkable progress.

09.15-10.01 | 二 - 四 | ▶ 展期最後一日至 12:30 | ● 自由觀賞

## 2015 第 8 屆台灣兒童 水墨寫生比賽作品展

The 2015 Exhibition of Children's Ink Painting in Taiwan

主辦單位 | 財團法人福臨文化藝術基金會、中華現代國畫研究學會 TEL(02)2358-1082

協辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

承辦單位 | 台北國畫創作研究學會



許昭儀

為提倡固有傳統繪畫藝術，培養兒童對傳統水墨畫的興趣及體認，播下國畫水墨繪畫種子，自 2008 年起，由中華現代國畫研究學會，福臨文化藝術基金會，國立臺灣藝術教育館，共同舉辦台灣兒童水墨寫生比賽活動，已邁入第 8 屆，期能達到兒童教育「五育並重，藝術生活化」之宗旨。

◎**聚焦賞析** | 本比賽採現場寫生模式，激發兒童創作能力，啟發美感空間與素養，並體驗傳統國畫水墨精髓，傳承民族藝術。

In order to promote the art of native traditional painting, and encourage our children to take an interest in and get to know traditional Chinese ink paintings, the Contemporary Chinese Painting Association, Fu-Li Cultural and Art Foundation, and National Taiwan Arts Education Centre have co-organized Children's Ink Painting Competition in Taiwan annually since 2008 in the hope to achieve the goal of "Laying Equal Importance to the Five Disciplines while Making Art A Part of Daily Life" for children's education.

◎**Focus** | The competition requires the child participants to create a painting at the scene in the hope of inspiring their creativity, aesthetic sense of space and artistic cultivation. Furthermore, it provides them a chance to experience the essence of Chinese ink painting and to inherit such folk art.

10.02-10.19 | 五 - 一 | ▶ 展期最後一日至 12:30 | ● 自由觀賞   鞋寶觀光工廠 

## 鞋子的旅行故事 鞋寶觀光工廠第二屆繪圖比賽作品展覽

Travel Stories of Shoes – The 2015 Exhibition of selected works of the 2<sup>nd</sup> painting competition held by Shoeneey Tourism Factory

主辦單位 | 鞋寶觀光工廠 TEL(04)2359-0112 #159

協辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

以主題「鞋子的旅行故事」的繪圖比賽作品，看見小朋友們以充滿想像力的大膽構圖，活潑的造形用色，樸拙的筆觸技法，純真而直接的表達出心中精彩而豐富的鞋子旅行，令人玩味，也充滿童趣。



鞋寶觀光工廠

◎**聚焦賞析** | 本展主要以兒童繪圖比賽作品創作發表，以生動活潑不受拘束的繪畫風格，收點出孩子們心中充滿想像力與創意的鞋子旅行故事。

This painting competition features "Travel Stories of Shoes", allowing us to see how children create their own versions of the travel stories of shoes with their bold and creative compositions, lively uses of colors and natural brush strokes. This exhibition is indeed very interesting as it delights visitors with childlike innocence.

◎**Focus** | This exhibition displays paintings submitted to this painting competition. Visitors are to be amazed by children's vivid and unconfined styles of painting and their creativity in making up their unique travel stories of shoes.



10.20-11.30 | 二 - 一 | ▶ 展期最後一日至 12:30 | ● 自由觀賞 |

✻ [http://ed.arte.gov.tw/philology/Award/list\\_a.aspx](http://ed.arte.gov.tw/philology/Award/list_a.aspx)

## 晒詩時節 104 年教育部文藝創作獎得獎作品展

The Exhibition of MOE literature and Arts Awards, Academic Year 2015

指導單位 | 教育部、中華文化總會

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館 TEL(02)2311-0574

「那些用心煉成的詩言詞語，輕輕竄入季節的青草色裡，將平日與夢囈的交談，眼神流轉與心中一顫的情感，切碎、重組，串成自由色的字鍊；晾晒在緋紅牌樓的畫布上。」為鼓勵學校師生（含兼任及退休教師）創作，提供文藝創作交流平臺，期能激發更多動人的文藝作品分享。本獎自民國 70 年起，持續舉辦，為國內歷史最悠久的文藝創作獎項。



教育部文藝創作獎

◎ **聚焦賞析** | 今 (104) 年徵選項目包括：教師組、學生組之傳統戲劇劇本、短篇小說、散文、古典詩詞；以及教師組童話項。

The MOE Literature and Arts Creation Awards by MOE has more than 33 years of history since its establishment in the 1980s. It is the art creation related award with the longest history in Taiwan. People with teacher or student status are qualified to submit their works and apply for the award. The purposes of this award are to encourage both teachers and students to create artworks and provide a platform for the exchange of ideas about cultural and artistic creations.

◎ **Focus** | The categories open for submission are: traditional drama scripts, short novels, essays and poems by teachers and students; and fairy tales created by teachers.

### 消滅登革熱 大家愛注意!!

#### 滅蚊不分內外 防蚊從早到晚

##### 室外

- 穿淺色長袖衣褲
- 容易積水處置
- 登革熱病毒

##### 室內

- 蚊帳
- 蚊蚊拍
- 臭大肚魚、孔雀魚
- 捕蚊燈
- 紗窗

##### 一般症狀

- 發燒 38°C 以上
- 頭痛
- 全身酸痛
- 嘔心
- 肌肉痛
- 紅疹不痛
- 出血
- 關節痛

##### 警示徵象

- 容易暈倒
- 嘔吐
- 躁動不安
- 腹水膨大
- 肝臟腫大

##### 出現速就醫!!

重症高危險族群

1. 慢性病患 (如糖尿病、高血壓患者等)。
2. 抵抗力弱的老人、小孩。
3. 或為不同登革熱型別之登革熱患者。

衛生福利部  
Ministry of Health and Welfare

台灣疾病管制局  
TAIWAN CDC

www.cdc.gov.tw 0800-000000 1922



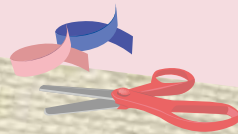


玩藝書房：說故事・手作課

# 玩藝玩

104年藝術教育親子推廣活動

從小巧可愛的創作開始，  
讓孩子發現自己的潛力。  
透過親手勞作，故事聆賞，  
讓孩子體會  
藝術與文學的無限魅力。



## 志工說故事

地點：藝術教育圖書室親子區 自由入座

活動時間：週日10:00-11:00

參與對象：幼兒園、國小學生

10/04 《爸爸，我要月亮》

10/11 《小人國的獵犬》

10/18 《Happy Prince》

10/25 《小米有個小袋子》

活動洽詢：(02)2311-0574分機234。



## 藝術教育推廣活動

地點：研習班教室 線上報名

活動時間：週日14:00-16:00

參與對象：國小學生親子組

10/11 尋根魔法捲軸

11/08 驚嚇卡片

參加方式：免費

1.線上報名：請至本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>「熱門研習」項下，點選報名。

2.錄取方式：依報名先後順序錄取正取國小親子10組(備取5組，遞補者另行通知)，額滿為止。

※報名及詳細課程內容於開課前1個月刊登活動網站；活動內容如有異動，依本館公告為主。

活動洽詢：(02)2311-0574分機232。



預約 藝教館  
歷史漫步 導覽

定時導覽：週二-週五 10:00、14:00  
預約電話：(02)2311-0574 分機110  
10人(含)以上團體，請於7天前預約

預約申請表



[www.arte.gov.tw](http://www.arte.gov.tw)

# 2015

## 偏鄉巡演活動

# 館校協力 精采絕倫

### 6月 June

16 | 10:30 宜蘭縣壯圍國小  
15:00 宜蘭縣大福國小

**民俗技藝·藝起來**

演出單位:國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系

22 | 13:20 屏東縣琉球鄉琉球國中

**揚揚得意**

演出單位:高雄市私立樹德高級家事商業職業學校

27 | 10:00 南投縣仁愛鄉仁愛國小  
**《京采飛揚》藝術偏鄉演出**

演出單位:國立臺灣戲曲學院京劇學系

29 | 13:30 金門縣烈嶼鄉烈嶼國民中學  
**Center**

演出單位:精進縣私立育英高級中學電影電視科表演藝術科

### 8月 August

19 | 13:00 新北市瑞芳區瑞濱國小

**國樂 fun 手玩**

演出單位:國立臺灣師範大學附屬高級中學國樂社

22 | 15:00 澎湖縣馬公市特殊教育資源中心綜合館(社區)

24 | 15:00 澎湖縣望安鄉望安國中

**菊島樂揚·望安情深~**

**2015偏鄉巡演活動暨**

**菊之音績優團體聯合演出**

演出單位:國立馬公高級中學合唱團

29 | 15:00 花蓮縣壽豐鄉牛犁社區交流協會(五味屋)

**躍動的音符**

演出單位:國立花蓮高中音樂團

29 | 18:00 澎湖縣湖西鄉湖西社區

**「音緣際會·管管生情」**

**偏鄉地區、學校演奏音樂會**

演出單位:國立馬公高級中學管樂團

### 9月 September

12 | 19:00 苗栗縣南庄鄉蓬萊國小

13 | 13:00 苗栗縣南庄鄉蓬萊國小

**樂音infinity國樂表演**

演出單位:國立臺北科技大學

16 | 10:00 雲林縣二崙鄉義賢國小

**「實在好聽」音樂會**

演出單位:國立西螺高級農工職業學校資育國樂社

21 | 10:00 屏東縣霧臺鄉霧臺部落  
19:00

**原住民舞蹈/組曲**

演出單位:國立仁愛高級農業職業學校

22 | 10:30 宜蘭縣員山鄉湖山國小

**文武雙全戲歌仔-**

**《逛花燈》、《搖錢樹》**

**《戲曲武功展演》**

演出單位:國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系

23 | 13:00 高雄市甲仙區甲仙國小  
15:00 高雄市甲仙區甲仙國中

**深林·森林**

演出單位:台南應用科技大學音樂系

29 | 10:00 宜蘭縣頭城鎮大里國小  
14:30 宜蘭縣頭城鎮大溪國小

**兒童歌舞劇《都不怕先生》**

演出單位:中國文化大學戲劇學系

### 10月 October

05 | 13:20 臺東縣瑞源國小

**音樂無國界~**

**音樂下鄉回饋與服務偏鄉巡演**

演出單位:國立臺東大學音樂系

06 | 14:00 高雄市甲仙區甲仙國小

07 | 14:00 高雄市甲仙區甲仙國中

**火車快飛**

演出單位:國防大學政治作戰學院應用藝術學系

12 | 13:20 臺東縣海端國小

19 | 13:20 臺東縣利嘉國小

**音樂無國界~**

**音樂下鄉回饋與服務偏鄉巡演**

演出單位:國立臺東大學音樂系

21 | 14:10 澎湖縣湖西鄉縣立湖西國中

**「音緣際會·管管生情」**

**偏鄉地區、學校演奏音樂會**

演出單位:國立馬公高級中學管樂團

23 | 12:40 宜蘭縣復興國中

**展翅的羽翼**

演出單位:台灣高級工商職業學校表演藝術科

23 | 19:00 高雄市杉林區大愛園區文化廣場

**光中行走·愛與分享**

演出單位:新北市天主教光仁高級中學音樂班

24 | 11:00 新竹縣五峰鄉五峰國小

**「竹湖樂涵」系列~草地音樂會**

演出單位:交通大學管樂團

27 | 14:00 苗栗縣大湖鄉大湖國小

**客戲連連·藝猶未盡**

演出單位:國立臺灣戲曲學院客家戲學系

以上活動如有變動，以本館公告為主。

指導單位



教育部

主辦單位



國立臺灣藝術教育館  
National Taiwan Arts Education Center

廣告

# 104年 藝術教育教材教案 推薦計畫

推薦期間

104.  
5/1-10/31

推薦對象

1. 現正從事藝術教學之教師。
  2. 藝術領域輔導團成員。
  3. 學生藝術類比賽指導老師。
- ※每件作品可為個人創作或集體創作，  
集體創作參與人數以3人為上限。

活動洽詢 (02)2311-0574 分機111



www.arte.gov.tw  
競賽與培訓-專案活動

## 館長 與民有約

登記時間 | 104年 10 月 28 日 ▶ 11 月 14 日 9:00-17:00

登記窗口 | 1. 服務臺：臺北市南海路 43 號 2. 電話：(02)2311-0574 分機 110  
3. 傳真：(02)2375-8629 4. 網址：http://www.arte.gov.tw

- ※1. 可親至服務臺登記，或以電話、傳真、電子郵件、網路等方式申請。  
2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 104年 11 月 18 日 (星期三) 14:30-17:00

- ※1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，排定順序。(書面或電話通知)  
2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。  
3. 如叫號未到者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。  
4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：  
(1) 代理人申請登記或陳情。(2) 約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。(3) 重複約見之案件。(4) 約談內容要求保密者。  
5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



下梯次

登記時間 | 104年 12 月 02 日 ▶ 12 月 16 日 9:00-17:00

約見時間 | 104年 12 月 23 日 (星期三) 14:30-17:00

不分顏色，不分黨派，行政中立在於心中的那把公正尺。



公務人員廉潔培訓委員會  
Public Service Integrity Training Committee

提醒您



1. 危險公共場所，不去；2. 標示不全商品，不買；3. 問題食品藥品，不吃；4. 消費資訊，要充實；
5. 消費行為，要合理；6. 消費受害，要申訴；7. 1950專線，要記牢；8. 消保活動，要參與；
9. 爭取權益，要團結；10. 綠色消費，要力行。

Oct. 2015

15

# 服務指南 Service Guide

## ☞ 服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

FAX : (02)2389-4822

## ☞ 開放時間 Hours

週二至週日 09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一

(若遇特殊情況另行公告)

Tuesday - Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

## ☞ 館址 Address

10066臺北市中正區南海路43、47號

No. 43, 47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

## ☞ 網址 Website



全球資訊網  
www.arte.gov.tw



臺灣藝術教育網  
ed.arte.gov.tw



facebook  
www.facebook.com



Web APP



藝教諮詢 Q&A  
forum.arte.gov.tw



## 🚗 交通路線 Transportation ※含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程，自104年5月22日至110年12月，南海路改為西向(往和平西路)單行道。

🚶 捷運／中正紀念堂站(2號出口，步行約7分鐘)

小南門站(3號出口，步行約10分鐘)

🚌 公車／中正二分局站(243、248、262、304、706，步行約5分鐘)

建國中學站(單向往和平西路，1\*、204\*、630\*，步行約2分鐘)

南昌路站(3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘)

南門市場站(羅斯福路各線公車，步行約7分鐘)

植物園站(1\*、204\*、630\*、242、624、907、和平幹線、藍28，步行約6分鐘)

※During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec., 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.

🚶 MRT／1.Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)

2.Xiaonans (Exit at No. 3)

🚌 BUS／1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhongzheng Second Police District".

2. No. 1\*, 204\*, 630\* : to "ChienKuo High School"(East).

3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".

4. No. 1\*, 204\*, 630\*, 242, 624, 907, Heping MainLine, BL28 : to "Botanical Garden".

5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 鄭乃文 | 總編輯 劉瓊琳 | 責任編輯 張瓊止  
視覺設計 周兌股份有限公司 | 印刷 承印實業股份有限公司 | 翻譯 金石翻譯有限公司  
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



## 《藝教資訊》 免費索取

請附回郵(每期郵遞票價3.5元)及郵寄資料(姓名、地址、郵遞區號)，  
信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1.檢附郵資3.5元×\_\_\_\_\_期=\_\_\_\_\_元※每期請備3.5元郵票1張。聯絡電話：

2.收件人：\_\_\_\_\_ ☐新訂讀者。 ☐續訂讀者，☐地址更新如下(原地址者無需勾)

收件地址：□□□-□□